



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 19 mars, 2013
Salle publique, Hôtel de ville**

Présents: Cyrille Simard, Maire
Doreen Banville, Secrétaire adj.

Me Marc Michaud, Directeur général
Daniel Gagné, DGA, services aux citoyens

Conseillers :

Quartier 1	Guy Voyer	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Camille Roy
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert (absent)
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Charles Fournier (absent)

Le Conseiller Lang procède avec la prière. Le Maire Cyrille Simard procède avec la reconnaissance suivante : Tough Riders pour leur activité pour aider des enfants malades.

La réunion débute à 20 h sous la présidence du Maire Simard.

Il est proposé par Jean Guy Marquis et appuyé de Guy Voyer que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulgarion d'intérêt : le conseiller Guy Voyer

2013 -032 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu, tel que présenté:
➤ 19 février 2013 Réunion ordinaire publique
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.

ARRÊTÉS MUNICIPAUX

**MODIFICATIONS AU PLAN MUNICIPAL No. 32.9 ET ARRÊTÉ DE ZONAGE No. 33.16
(Jim Pattison Industries Ltd, 113 – 44^e Avenue)**

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} et 2^e lectures par titre des Arrêtés en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les Municipalités* et avise que trois objections écrites furent reçues et trois personnes ont apportées leurs supports aux objections lors de la réunion.

**MODIFICATION À L'ARRÊTÉ DE ZONAGE No. 33.17
(Michel Cyr et Michelle Plante – 50, rue Industrielle, Saint-Jacques)**

La Secrétaire adjointe procède à la 1^{ère} et 2^e lectures par titre de l'Arrêté en vertu de l'article 12(1) de la *Loi sur les Municipalités* et aucune objection n'est apportée.

DOSSIERS MUNICIPAUX

ADMINISTRATIF

Le conseiller Guy Voyer quitte la salle pendant l'adoption du dossier suivant :

APPEL D'OFFRES – SERVICES D'EXPERT-CONSEIL POUR LE DIAGNOSTIC ORG.

- 2013 -033 M. Denis M. Pelletier propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Raymond Chabot Grant Thornton, étant le seul soumissionnaire en date du 14 février 2013 pour les services d'expert-conseil pour le diagnostic organisationnel.
Appuyée par André Lang. Adoptée.

POLITIQUE ADMINISTRATIVE NO. 15R2012-02 TARIFICATION LOISIRS & C

- 2013 -034 M. Gérald Morenault propose que la Politique administrative No. 15R2012-02, intitulée – Tarification, Loisirs et Culture- soit adoptée.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.

Un communiqué de presse est émis.

SERVITUDE DE SERVICES MUNICIPAUX – RUE VICTORIA

- 2013 -035 M. Jean Guy Marquis propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le Plan de lotissement de Caisse populaire Trois Rives Ltée pour une servitude de services municipaux située sur la rue Victoria (NID 35126895).
Appuyée par Camille Roy. Adoptée.

PARC INDUSTRIEL ST JACQUES, TRANSACTION CHEMIN BÉRUBÉ

- 2013 -036 M. André Lang propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et M F Spraying Inc., concernant le transfert d'une parcelle de terrain située sur le chemin Bérubé dans le Parc Industriel Saint-Jacques (Partie du NID 35324755).
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.

ENTENTE PERMIS DE CONSTRUCTION – ROUTE 2 SAINT-BASILE

- 2013 -037 M. Camille Roy propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Marie Estelle Levesque, concernant une entente pour permettre la construction d'un bâtiment sur un chemin d'accès dans le secteur de Saint-Basile (NID 35167998).
Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

PARC CIVIQUE – PRÉSENTATION ET DÉSIGNATION

M. Alain Laplante, coordonnateur des espaces verts, procède à la présentation.

**2013 -038 M. Jean Guy Marquis propose que soit désigné le Parc civique d'Edmundston, tel que présenté.
Appuyée par Gerald Morneault. Adoptée.**

Un communiqué de presse est émis.

FINANCES

FINANCEMENT D'EMPRUNTS À LONG TERME

FONDS LOCAL

**2013 -039 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston, des débentures pour la somme en capital de 3,940,000\$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.
Proposée par Guy Voyer. Appuyée de Camille Roy. Adoptée**

FONDS D'UTILITÉ D'EAU ET D'ÉGOUT

**2013 -040 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débentures pour la somme en capital de 500,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.
Proposée par Denis M. Pelletier. Appuyée de Camille Roy. Adoptée**

FONDS D'UTILITÉ ÉLECTRIQUE

- 2013 -041 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débentures pour la somme en capital de 137,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.
Proposée par Camille Roy. Appuyée de Jean Guy Marquis. Adoptée

ÉNERGIE

ACHAT – LUMIÈRES DE RUE

- 2013 -042 M. Gérald Morneau propose que le service d'Énergie Edmundston soit autorisé de faire l'acquisition de lumières de rues de Energie Nouveau Brunswick selon le prix de leur appel d'offre public.
Appuyée par Jean Guy Marquis. Adoptée.

LOISIRS ET CULTURE

EMBAUCHE – PRÉPOSÉ AUX FACILITÉS

- 2013 -043 M. Jean Guy Marquis propose que M. Jean-François Caouette soit nommé au poste et statut suivant, sous le regroupement syndical SCFP local 60 (général), pour la municipalité d'Edmundston: Préposé aux facilités Pavillon sportif, Statut permanent saisonnier.
Appuyée par Guy Voyer. Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE


- Prochaines réunions publiques, le mardi, 26 mars et 16 avril, 2013 à 20 h
- Résumé des dépenses encourues par les membres du conseil – février 2013

PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucun commentaire ou question n'est apporté.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Gérald Morneau à 20 h 32.


Cyrille Simard, Maire


Doreen Banville, Secrétaire adjointe